



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 **Niederdorf** (Bz) – via Von-Kurz, 15, 39039 **Villabassa** (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. – cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 122 vom 08.09.2020

**GEGENSTAND:** Reparaturen an der Kühlzelle des  
Seniorenwohnheims Niederdorf – CIG Kodex:  
ZA72E38C81.

Vorausgeschickt, dass die Notwendigkeit besteht, die  
Kühlzellen dieses Seniorenwohnheims zu reparieren;

Für sinnvoll erachtet, jene Firma für die beschriebene  
Reparatur zu bestimmen, welche die Kühlzellen geliefert hat  
bzw. bestens kennt;

Festgestellt, dass zu diesem Zweck die Fa. Olivieri Patrick  
eingeladen wurde, ein diesbezügliches Angebot  
einzureichen;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag der Fa.  
Olivieri Patrick vom 25.08.2020, worin die  
Reparaturarbeiten mit € 2.106,83 + Mwst. angeboten  
werden;

Als zweckmäßig erachtet mittels direkter Verhandlung laut  
Art. 31 der Vertragsordnung des ÖBPB "Von-Kurz-  
Stiftung" vorzugehen;

Nach Einsichtnahme das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005, Nr. 7  
und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in  
geltender Fassung;

Verwiesen auf die Grundsätze der guten  
Verwaltungsführung sowie der Wirksamkeit und Effizienz  
der Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in

- das Budget 2020;
- die geltende Satzung dieser Von-Kurz-Stiftung  
ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Verordnungen des Betriebes;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 122 del 08/09/2020

**OGGETTO:** Lavori di riparazione nella cella  
frigorifera della residenza per anziani Villabassa –  
codice CIG ZA72E38C81.

Premesso che sussiste la necessità di riparare le celle  
frigorifera di questa residenza per anziani;

Ritenuto opportuno di incaricare la stessa ditta con la  
riparazione la quale ha fornito le celle, rispettivamente  
conosce l'impianto;

Accertato che per questo scopo la ditta Olivieri Patrick è  
stata invitata a presentare una relativa offerta;

Visto il preventivo della ditta Olivieri Patrick di data  
25/08/2020, con il quale viene offerto il lavoro di  
riparazione al prezzo pari a € 2.106,83 + IVA;

Ritenuto opportuno procedere tramite trattativa diretta ai  
sensi dell'art. 31 del regolamento dei contratti dell'APSP  
"Fondazione Von-Kurz";

Vista la L.R. 21/09/2005, n. 7 e i relativi regolamenti di  
esecuzione vigenti;

Fatto riferimento al principio del buono andamento,  
dell'efficacia e dell'efficienza dell'attività  
amministrativa;

Visto

- il budget 2020;
- lo statuto vigente della Fondazione Von-Kurz  
APSP;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Visti i regolamenti del APSP Fondazione Von-Kurz;

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

1. Aufgrund der oben angeführten Darlegungen das Angebot der Fa. Olivieri Patrick vom 25.08.2020 anzunehmen und in diesem Sinne Reparaturarbeiten an einer Kühlzelle des Seniorenwohnheim Niederdorf ÖBPB zum Preis von € 2.106,83 + Mwst. durchführen zu lassen.
  2. Festzuhalten, dass die aus dieser Maßnahme entstehende Ausgabe auf das entsprechende Konto des Kontenplanes verbucht wird.
  3. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  4. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. Di accettare il preventivo dalla ditta Olivieri Hotelservice di data 25/08/2020, e di incaricare la stessa con lavori di riparazione ad una cella frigorifera della residenza per anziani Villabassa in base alle esposizioni sopra espressi per il prezzo di € 2.106,83 + IVA.
  2. Di fissare che la spese derivante dal presente provvedimento verrà contabilizzata sul relativo conto del piano dei conti.
  3. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  4. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -



---

Positives      Sichtvermerk      betreffend      die      Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (articolo  
verwaltungstechnische      sowie      buchhalterische      9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stata pubblicata all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 09.09.2020**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*